



درگاه

اونبش کوندم برنشر اولنور

برنجی سنه : برنجی جلد

نومرو : ۵

۲۰ حزیران ۳۳۷

كوزلرک

دالېور كوزلرم دەرېنلكنە
او سياه لوش باقىشلى كوزلرلك .
قلبه بركىزلى رعمه كلدى بىنە ،
ايچى اېھام دوليدى ھېرىنك .

*

اونلرلك اك كورونمەن برىنى
ايچە كېرىپكاركى كولىكلەمش ؟
اوسياه ، لوش باقىشلى كوزلرلك
دست قدرتمى بويلا سورمەلەمش ؟..

*

كوزلرم ، كوزلرلكە مست اولدى ؟
اوردە خويالى بر سحر ياشادم .
قلبه ملتملى برھوا دولدى ؟
بكا بردن نە اولدى آكلامام ؟!

*

كېردى رۇيامە برحزىن اويغو ؟
بى ساردىقە سارى ھالە كېي .
خستە كوكلەد بر ايلق دويغو ؟
ئەردىم كوزلرلكە ژالە كېي !

*

او كوزلەل كوزلرى كېم اولسە سەوەر ؟
بكا يالكنز كئە اولور سەومك .
حقلىم بوندە قورقورسەم اكر ؟
چونكە كوزلر تكېن دكلدر بک !..

ھىسن ھالى

عالم ومبدعلرېنك اسكى يونان علم وفلسفەسنە التحاق
ايتلىرى ، جهانك تكمامل عقلى تاريخندە اھمىيتى ابدىت
قرىن بر حادئە تشكىل ايتشسە ؟ اوزون بر توققون
صوكراسىمىدىكى توركلرك دە آوروپا فلسفە وصنعت
چركىتلىرىنە التحاقلرى اويلە وېلكە داھا مېم برتارىخى
دونومك باشلانغىچى تشكىل ايدەبىلە جكلدر .

توركلروسى - وارلېنك يونان فلسفەسىلە تھادمندن
ھنددە وبغداددە متكائف برحرث ومدنىت مركزى
دوغدى واو اورېزىيال روسى حىيات چىيغ كې ترقى
ايدرك طىببى برعادىلە مصر واسپانيا حىيات حرىيەلرېنى
وجودە كىتىردى . آوروپانك ، اوقىمى كوج اولپولور
ايقاظ وتمدى آنجاق بو يايىلمادن صوكراسىمى
ايلە وقوعە كلىش دقت ايدەلم ، بر « توسط ايلە »
ممكنى اولايىلەشدر .

شىمىدىكى جملەدن اول باول بلكنە جك شى ،
بركرە فلسفە وصنعت مشعلەسنى قاوردقون صوكراسىمى
سرمست ومترور دېكر برالە دورايدوب چكىلمەمك ،
فقط بىك يىلاق برتكالە لايىق جهانشمول وتقليدسز
بر حرىك تكمونىنە چالشمق اولماليدر .

دوقتور

على نظامى

خلاق ادبىياتى

قوشمە

بلبل نە دوررسك قىلە كور فغان
وقت شتا اېرر كل كالور كېر
داىما آغلانماز قوالى يزدان
آقار كوزلرمدن سيل كالور كېر

كشادە اولدى بخت سىياھم
برلرى كوكارى طومندە اھم
عدالت تختندە اوتورور شاھم
بر اوېر اوكندن قول كالور كېر
صتىن اول آلدانمە نقش جهانە
عكسكە دور ايلر بويلا زمانە
عشقك زورقېن ايلت بر لمانە
ايام باقى قالماز يل كالور كېر

«خاكى» دېر فېض وار اويىوفادە
حالە رحم اغز جور وجفادە
روز وشب يادابىلە ذوق وصفادە
بن يوزىنى كورم يىل كالور كېر

—>>><<<—

نوركى

بىلەم سرخوشمېدر اويقودن قالقش
طارامش زلفنى كردانە دوكلش
بياض الارينە آل قېنە ياقش
دېدم اوېوشەلم دېدى كە يوق يوق

دېدم سلويمېدر دېدى بويمدر
دېدم بو كوزلاك دېدى صويمدر
دېدم بو جلولەر دېدى خويمدر
دېدم قوجوشەلم دېدى كە يوق يوق

دېدم اولوم يوقى دېدى عېنمەدە
دېدم اوز وبالم دېدى بوينمەدە
دېدم طورونچلرم دېدى قوينمەدە
دېدم قوقلاشەلم دېدى كە يوق يوق

دېدم ياناقلر ك دېدى كىلدر
دېدم كاسلك دېدى سىنلېمدر
دېدم « قىرىب ھسن » دېدى قولدر
دېدم صارماشەلم دېدى كە يوق يوق

—>>><<<—

آى دوغار آيازلاير
كون دوغار يايلاير
كايىن اولاجى قىزلر
ھېم كېدەر ھېم نازلاير

استانبولك اوزىش سكونى

استانبولك بر سىياسى

شېيد كويلو جوجوقلرېنك آنسەلرى ، شېيد
كويلو آنسەلرلك جوجوقلرى كوزلرېن اوكندە ايكن
راحت دوشكندە كوزلرېن الله پومانلردن بخت ايتك
بىلە كوج اولويور . لىكن رشاد فؤاد بكدن دە بخت
ايتەمك قابل دكل .

رشاد فؤاد بكدن آرقەسندە جوق كوزل وجوق قىيەتلى
بر آتقىقە حزينەسى براقدى كە اونك كېيىچە آتقىقە
صراقليلرى دە براقەبيلير . شىخىتېنك الك بوپوك قىيەتلى بو
خزينە ايلە تقدىر اولنە ماز . رشاد فؤاد بكدن كوزمىن اوكندە
ياشايدان بوتون اسكى استانبولدى ، كوزلرېن قاپاركن
صوك عصر استانبولك اوزرېنە برېردەدە قاپاندى .

كېچى زادەلرلك بو خوش سىياسى بو دوردن زيادە
سلطان محمود وسلاطان عبدالجيد دورلرېن يادابىدېر .
دى . او زمانك انسانلرى كېي حياى ، يىكى ، خوش
مصاحبەلرى ، اوراق تفك اشياى ، تحف خاطرەلرى ،
بوموشاق دىكنلى كفتكولرى ، طريف الفتلىرى ،
سودەردى . استانبولە ياشامش وكوچش بىكارچە
انسانە دائر ضبط ايتىدىكى كوجوك قىرەلر ، بركىدېرىكى
اوراق تفك اشيايدن دھا چوقدى . كىردىكى مجلسلردە
اوقىصە فقرەلرى آووچ آووچ سېرر ، كىدەردى .

نظرندە بر شىخىت بروباخود براق فقرەدن ھبارتدى .
بو مىلى يوزىدن انسانلرى كوتو اولسەلر بىلە داىما
لطيف ، خوش ومونس كوروردى . لك سودىكى
خطا طلرېنمىزدن مناسىرتلى نالى مرحومدن بخت ايدە جكسە
[مشهور مئلد ، بياير سىكز ، كل خطاط جاهل
دېرلرآ ، لىكن بو خطاط بالەكس عالمىدى ، شاعردى ،
منشىدى ، اوعصر ك رجالى نائلەك حقتندە « كل خطاط
جاهل الا مناسىرتلى نائل دىمشلر ...] يواندە بر تصويرە
كېرىشېردى .

تنظىياتك مبشرى اولمش بر خاندان ايچىندە دوغدىنى
ايچون فرانسىزچەنى توركيە قادار ابي بيلير ، فرانسه نك
ايكنىچى ايمپراطورلى خاطرەلرېن ھرھانكى براختيار
فرانسىزى داء الصلەدن جوشدورەجق قادار ابي ياد
ايدەردى . بر طرفدن شرە بر طرفدن دە غرەبە استىناسى
انسانى حيرتە دوشورەجك قادار صىيىمىدى . اسكى

بوتورك قوناغندە برتورك آشچىسك يىكلردن نە قادار
لدنلە طائارسە بر آوروپا شائوسندە بر فرانسىز آشچىسك
يىكلردن عىنى درجە دە ذوقلە طائابيليردى . آلافرانغە دە
بر تورك قادار آقشېرى كورونمەش بر سىيا دھا
كوسترىلەمىز . ابي ھضم ايدنلرە كورە مدنيتك نوعى
اولماز دىيەنلر ادھالرېن رشاد فؤاد بكدن شىخىتندە
متجلى كورورلردى . معتقد بر مسلماندى ، صىمى
برمولويدى ، شو صوك اوتوز سئەك ادبى وزھنى
تجدىمىزى ادراك ايتەمشدى ، بويلا ايكن آوروپا لىلرە
جوق متجدد معاصرلردن جوق دھا ياقىن كورونوردى .